

15
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α!

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεμ. 1969/Μάρτ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ΑΝΤΥΠΑΤΑ. ΕΡΚΕΣΣΟΝ
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας .. ΣΑ.Μ.Η.Σ.,
Νομοῦ Κ.Σ.Φ.Α.Λ.Λ.Η.Ν.Ι.ΑΣ
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ
ΓΚΑΡΑΛΕΑΣ.... ἐπάγγελμα Διμοδι. Δάσκαλος
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ΑΝΤΥΠΑΤΑ... ΦΙ.ΣΚΑΡΔΟΥ
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 5
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Σπυρίδων Γ. Ο. Δαρῶς

.....
ἡλικία... 75... γραμματικαὶ γνώσεις Δυοτικά. Ξοχείου
..... τόπος καταγωγῆς Αντυπάτα

ΔΕΛΤΙΟ ΑΚΑΔΗΜΕΙΑΣ ΒΟΛΩΡΑΣ ἐκ τῶν 55 χωρίων κατὰ τὰς ἀπογραφὰς
Τῶν ἀπογραφῶν Ἀντυπάτα.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; Διὰ σπορῶν . 1) Ἐμφερεῖς . 2) Βατιάς
3) Μαυρομπέλι . 4) Λιδίνα . 5) Κοκκίνα ἄλωνα
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικά διαστή-
ματα ; Διὰ βοσκῶν . 1) Ἐμφερεῖς . 2) Βατιάς
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
α) Εἰς φυσικὰ πρόσωπα . 6) Εἰς Ἕλληνας γαιοκτήμονας
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; Γ. Π. Α. Ζ. ... Διαμρ. Ζ. ... εἰς περιουσίαν καὶ
διανεμ. εἰται. δωδ. τῶν Ρέκων. μετὰ δ. τῶν τόνου.

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Εἰς ἀμφοτέρας.....

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *Να*.....

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Εἰργάζοντο... ὀλόκληροι... οἱ μονεῖαι.....

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.) *Μισακάτορες* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

Χαμηλὴ.....

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) *Εἰς εἶδος*.....

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; Ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο... ἐποχικῶς... ἄνδρες καὶ γυναῖκες... ἐντάξιον... μὲ ἡμερομίσθιον... εἰς χρῆμα.....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... *Όχι*.....

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Όχι... ναί... αὐτοὶ πόπου μενεκάσονται εἰς*

Ἐξωτερικῶν (Ρουμανία - Ρωσία).....

- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Ἐπήγαινον... ἐποχικῶς*.....

εἰς Ρουμανία... ὡς... ἐργάται... καὶ... μοκίμω... ὡς ἔμποροι.....

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Με... ζωϊκὴν... κόπρον.....
.....
.....

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... 1936

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... 1955

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... 1955

ἄροτρον δι' ὅλα τὰ ἀντικείμενα μαὶ ἐχρημαδένοντο τοῦτο ἐν Π.α.τ.ρ.ῶν.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χειρὰ βελῆ 4. ἄν.ι..... 7. ἐκτινὰρ. 10. κ' ἐρας.
2. ἀντιροπὸς. 5. γ' ἐρα. 8. γ' ἀντιρο.
3. 6. ὁδ' ἀδμ. 9.

Πανομοιοῦστον τοῦ παρωτέρου

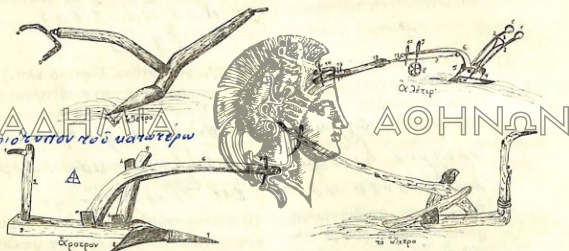


2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) Ἀπὸ 1958

3) Μηχανὴ θερισμοῦ —

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
 5) Μηχανή ἄλωνιςμοῦ *Ἀπό τοῦ Έτος 1853*.....
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τὸ μακεδονικόν. αἱ ἰδίαι*
αἱ χειροί.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *Χειροχάβη*...6. *Γούλα*.....11.
 2. *Ἀλκτροπόδι*...7. *Κλειδί*.....12.
 3.8. *Φτέρω*.....13.
 4. *Σφήνα*.....9. *Ἄν*.....14.
 5. *Σπιάθη*.....10.15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦτο... μιᾶς... μορφῆς... δι' ὅλα... πᾶ... εἶδη...
αὐτῶν... χωραφιών.....

Αὐτοῦ ἦτο ←
καὶ εἶναι πῶς
ἐν χρήσει ὕνι



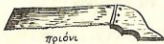
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *Εὐδιάγραμμα.*

6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *Ἐκ σιδήρου.*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

Σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι...
σκαρπελάρι, ξυλοφάι.....



πριόνι



ἀρίδι

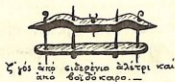


ρινι ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *Ἐχρησιμοποιοῦντο βοεῖς...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; ... *Δύο ζῶα*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; ... *Ναι*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.). *Ἐξαρτήματα αὐτοῦ: λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.*

Ἐξαρτήματα αὐτοῦ: λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.

Ἐξαρτήματα αὐτοῦ: λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.

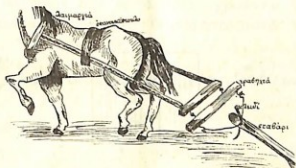
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ζεύγες, ἀγκάλι, ζεύγες*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λοῦρα*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; ... *—*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; ... *—*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄγρου ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τοὺς τόπους σας: *ὄργωνε παλαιότε. ἄνθρωπος. ἰδιοκτήτης τοῦ ἄγρου καὶ θωανίως γυναῖκα*

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *τὰ βόδια ὁδηγοῦνται ἐνατέραν τοῦ ἐμπροσθίου μέρους τοῦ ἄροτρου, τοῦ ὁποῦ κατεῖται ἐπὶ τῶν λαγῶν τοῦ ἄροτρου, προσέναντι. διὰ τοῦ κοινίου τὰ πλάτω ἄμα τῶν ζευγῶν καὶ τοῦ πρόσθεν ἄροτρου εἰς τὸν ζυγόν.*

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

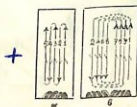
τίποτε καὶ ὁμοίως καὶ εἰς τὸ ξύλινον.....

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). *Μετὰ τοῦ κοινίου τοῦ ὁμοίου καὶ ἄμα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τοῦ κοινίου.....*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργανον. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Μ.ε. ἀνοιγομένας αὐλακάς κατ'εὐθείαν γραμμὴν.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρξη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργανον τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, νταμιές, σταμιές, μεσοδάδες κ.λ.π.) ; Εἰς λωρίδας (εσδορίες).....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μετὰ αὐλακιάν ;

Μ.ε. αὐλακιά.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; Εἰς μέρη ἀνώμαλα, π.ε. ἐξορύσσονται.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Π.ε. πλαγίως.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *ἐν... ὄργμα... κατὰ... ἐξ... ὄργμα...*

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

ἐν... ὄργμα... κατὰ... ἐξ... ὄργμα...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ἐν... ὄργμα... κατὰ... ἐξ... ὄργμα...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρ ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ἐν... ἐν... ἐξ...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἐν... ὄργμα... κατὰ... ἐξ... ὄργμα...*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

τὸ... βαμνοσυροφόρι... ἢ... νεροβ. α. β.

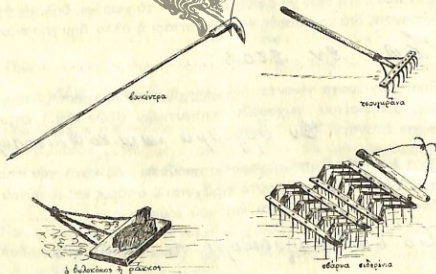
- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

εὐδοκῆ. ῥ' ἔδω. μ. ὁδοῖα. ἀπορῶντο. γὰρ ἔτι.
μαί. ἐγὶντο. ἔδω. καὶ. περὶ τοῦ εἰς. καὶ. ἔτι.
ναί.

π.τ. Βάρκ.α. Ξύμιν, καθορίκ
 τέρει μινωίδεν πέρωνε Ξυσίδωρον

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων.)

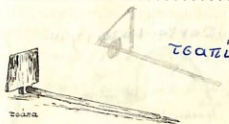
№ 7600.



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τ.σ.δ.δ.α. διὰ τοῦ ἀπολίθου καὶ χωρητικοῦ...
Τ.σ.δ.δ.α. (ζυγὰρι). διὰ τοῦ ἀπολίθου καὶ λιθίου



- 6) Ποία πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Πρόσωπα καὶ οἰκογενεῖς κυρίως γυναῖκες, ἀνο-
μοσχόνητα σωματιόδες καὶ ὑψηλὰ καὶ ἐνδοφρενικά

- 7) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

...ΕΙΔΟΥΣ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΧΡΙΣΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 Η. ΔΕ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΟΥΔΕΝΟΣ ΜΑΡΤΥΡΟΥ
 ...ΟΙΟΥ...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιερگوῦντο (ἢ καλλιερگوῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Ἐποφιεργάικα... ἐλάχιστα... χωράδια πυρίως
δενδρουειυμένα με... ἀφρομοισ. (Β. ἱ. κος.).

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. *Ἐγυτεύοντο εἰς αὐλάκια.....*

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

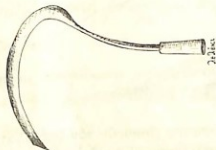
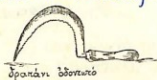
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

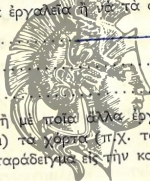
Με...δρεπάνι...

Πανομοιοῦσιν ὁδοντωτῶν καὶ κόψων



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε ἔτισης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Με νόββα...



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ? ὁδοντωτή

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ χειρολαβή... τοῦ... ἢ κατεσκευασμένη
? ἐμ. ξύλου... ἢ αἰαν. δ. ο. ι. σ. μ.

- 5) Ποιος κατασκεύαζεν αυτά τὰ θηριστικά ἐργαλεῖα; (π.χ. τὰ δρεπά-
νια κ.ἄ.) Τὰ ἑωρεῖ καὶ ἐκείνους. Ἐ. Π. Ἀγγλίν.

6) Ἡ το παλαιότερον (ἡ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμός μὲ τὰς
 χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
 ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
 (τῆς ρόβης κλπ.) ? *Η.ο.ο...εν. χρ.ν.6.ε.1...δ.2.ε.ρ.1.6.1.6.ε.8*
των...δ.6.ε.ρ.1.κ.ν.ν.ε.α.1.π.ρ.ο.φ.ων.των.ζ.ων.ων.δ.ε.ε.κ.ρ.ι.ζ.ω.ς

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. . . Ἄνω . . . ο, 1,5 μ. - ο, 20 μ. ἄνω . . . ποδ
ἐδάφους . . .

- 2) Οἱ στάχυνες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξιές,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; .. *οἱ... ἴδιοι... οὐ... δεριβεται...
ἀποδέτουν... ἐπὶ... τοῦ... ἐδάφους... χεριές
(δραξιές...)* ..

- 4) Πώς τοποθετούνται τὰ δράγματα (οἱ χερῖες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). *Το ποδογενεαύται οἱ χερῖες (δράγματα) ἀπὸ 20. μ.τ. π.σ. μετὰ 10. π.σ. σταχυῶν πρὸς 40. μ.τ. π.σ. ματενόνειον*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Κουντάρες*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

Θερίζουν ἄνδρες καὶ γυναῖκες

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χοῦμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας δογματολογίαν)

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

ἤρχιζε... ἐκκλήδως... ὁ θερισμός... ἀενάερα καὶ
ἀνεγείβετο... τελείως... ἡ ἀρχὴ τοῦ θερισμοῦ... ἀετὰρ...
τρίτην.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς, ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

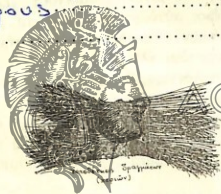
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

τὴν ἰδίαν... ἡμέραν.

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ὁ ἰδιος δ. δεματιῆς. ἔδενε. τ. ἰ. χερίες (στάχους)
 μέ. δ. ε. ε. (σχοινία). κατεσκευασμένα. ἀπὸ.
 τοῦ ἰδίου. τοῦ. σπάρτου. ἢ ὅπου. εὐμετρία. ὅπου.
 ἐργαλείον. ἐν. συνεκέντρω. ἐναρμόδιον....
 τ. ἰ. μονοῦ. ρ. ε. (δεμάτια). ἔδ. ἰ. τοῦ.
 ἔδ. ἄ. γ. ο. υ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θηρισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ἔκν. οἱ. μονοῦ. ρ. ε. (δεμάτια). ἔδαν. ἔ. ἰ. ρ. ε. δ.
 συνεκεντρώνοντο. εἰς. ἐν. μέρος. ἔδαν. δ. ε.
 ἔδαν. πολλὰ. συνεκεντρώνοντο. εἰς. δύο. ἢ.
 ματ. περισσότερα. μέρος. καὶ. ἐκδοθεταὶ. οὐ.
 ἄρτι. ε. δ.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1920
 τὸ φύτευμα γίνεται δύο φορές κατ' ἔτος.
 τὸν Σεπτέμβριον καὶ τὸν Ἰανουάριον

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἁρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν. *ἡ ἐξαγωγή γίνεται μετ.*
ἡνάρη (τσοφά).

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.
Ἐμαφιεργεῖτο, ὅπως καὶ τὸ βιτάρη, μόνον
ἀφροκόνη (βίμος), ἐμάπτετο, ἐμαρῖνετο
εἰς τὸν ἄφρον, ἐμαρῖνετο αἰσράς, ἐμαρῖ-
ριζόταν καὶ μετεγέρτετο εἰς ἀποδοτικὰς

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.). Ἐθερίζετο καὶ Μάϊον μετὰ τὴν καὶ
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)
νόββαν.

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ἐχρησιμοποιήθη. καὶ διηγήθη.
 διὰ τὰ γύρισμα καὶ χόρτου. καὶ τοῦ...
 ὁ ἑαυτοῦ (μαζόνι). διὰ τὸ δέλεο.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετῃ ἔρποντο... εἰς τὸ άλώνι.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινος τόπος λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Καλεῖται... θεμωνιάστρα. ἢ τοῦ ὁδοῦ
 ἔκδοξ... ἔκδοξ... εἰς... ὁδοῦ.....

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι;

Ἐκτεῖνεν... ἀνέκαθεν... ἔκδοξ.....

- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...Κατασκευάζετο... ἔκδοξ... καὶ...

Συνοικισμοῦ, π.χ. οἰκίας, εἰς...
 ἔκδοξ... ἔκδοξ... ἔκδοξ.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ανήκει... εἰς... μίαν... οἰκονομείαν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Αρχίζει ἀπὸ 15 Ἰουνίου καὶ τελειώνει 15 Αὐγούστου
περίπου.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωματάλωνο... μὲ δάπεδον... κυματωτόν,
ἐπιμελίας... 60... περίπου, περι-
μετρία... μὲ τὸ χωρὸς... 10... 10...

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)

Καθαρίζοις καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου
καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος διὰ μείγματος
κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων

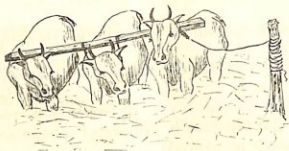
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Καὶ... γίνεται... ὑπὸ τῆς ἡμέρας καὶ
ὥρας

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Ἐ. ἴ. ν. ο. ν. α. ... εἰ ... α. ο. ν. α. ὄ. ρ. ε. s. (δ. ε. β. ἄ. ν. α.) ...
 ν. α. εἰ. δ. ι. ε. β. α. ο. ρ. π. ἰ. ὄ. ν. α. ... ἔ. π. ι. ... α. ὄ. δ. α. ὄ. ε. ...
 δ. ο. ν. ... α. ὄ. δ. α. ὄ. ν. α. ...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῖσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς αὐτοποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλ-
 ωνιστοῦ στυλὸς, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στήληρος,
 στρόλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἑτερον ἄκρον των τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Χ. ρ. μ. εἰ. μ. α. ο. ι. ο. ὤ. ν. α. ... ἰ. π. π. ο. ι. (1. 3). Ἐ. ι. ε. α. ὄ. ἡ. ε.
 ὄ. ο. ν. ... α. ὄ. δ. α. ὄ. ν. α. ... α. ὄ. δ. α. ὄ. ε. ι. ὄ. ν. α. ... ὄ. δ. α. ὄ. ε. ι. ...

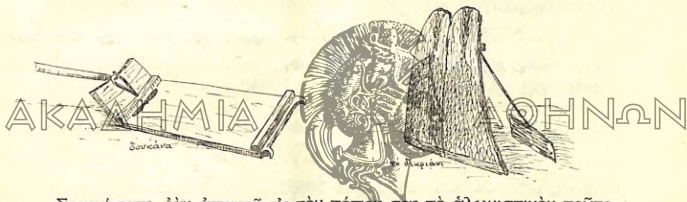
δ. ε. β. ἄ. ν. α. s. β. α. ὄ. ρ. ε. s. ὕ. ψ. ο. s. 2 μ. ἂ. π. ὄ. α. ὄ. ὤ. ὄ. α. ...
 ἔ. π. α. ὄ. ν. α. ... ὄ. ν. α. ... ὄ. ν. α. ... ὄ. ν. α. ... ὄ. ν. α. ... ὄ. ν. α. ...
 νὰ ἔρχωνται γύρες τὰ ζῶα.

β) Πῶς ζεῦονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἄλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στυλὸς εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἄλωνιστοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Τὰ ζῶα. περιγύρονται. εὐνεδεδεμένα διὰ τοῦ οἴνου.
τὰ ὁδοῖον. ἐκμαρτίζει. ἀμειβεῖται. περὶ τοῦ θαιφόν
ἐμάτου ζῶου. καὶ τοῦ ὁδοῖου καὶ ἡμῶν. ὅμοιον
προβάλλεται. εἰς τὸν ἐκτελεσθέν.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόςσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ;

δ) Ἀπὸ ποῖαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποῖαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Α.Π.Ο. Π.Ε.Ν. 9.00. Π.Ε.Ν. Ε.Ω.Σ. Π.Ε.Ν.
5.00

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργαλεία είναι εν χρήσει; (Εἰς τινος τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμυκας ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, μοκούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφῇ):

...Τὸ δὲ Σπύριον, ὡς εἶναι τὸ μακρὸν
...πέρυσι.



ΑΟΗΝΩΝ

13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δικάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει εντός του κύκλου τόν οποίον διαγράφουν τὰ ζῶα ή τὸ άλωνιστικόν μηχανήμα τούς ἀκόππους στάχυν ; ... *Ν.α.ρ.*

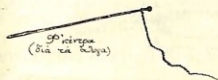
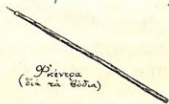
14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Η.ε.ο. Επ. Χρ. β. ε. ... το παρόντος. Αδω-
 τερείται. Επ. ρ. β. ο.ν. Επ. η. μ.ς. η. μ. ο.ς. 1, 5/4.
 και εις το ἔκρον 22 πρόδινεν τούρι
 η. μ. ο.ς. 1, 5/4.

καμουτζι

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης, κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν Δ. ἐν. ὑπόρχει. ἰ. δ. ι. α. ι. ε. -

ρ. α. . δ. ν. ο. ρ. α. β. ι. α.
 Μ. ι. α. . μόνον. ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. ἤλωνι. ζ. ε. κ. ο. κ. α. ν. ἡμέραν



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἴδικα του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. κοπᾶνιδῆς καλύμμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

ἤλωνι. ζ. ο. ν. . αἱ. ἰ. δ. ι. α. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. ε. ἰ. δ. ι. α. .
 ο. ν. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .
 ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .
 ἰ. δ. ι. α. . ο. ν. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε.

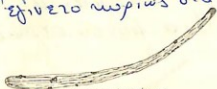
- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπᾶνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὑπῆρχον . . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .
 ο. ν. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .

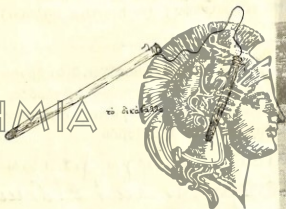
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .
 ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. τ. ρ. ι. β. ι. ε. . μ. α. ι. . ε. ἰ. δ. ι. α. .
 - 23 - καὶ εἶχε μῆκος 0,25 μ.
 περίπου

Διὰ ποία δημητριακά εἰναιτο (π.χ. φακίης, ρεβιθῶν κλπ.) Διὰ μισράς ποσότητας
καὶ αὐτῶν, διὰ μισράς εἰς τὰ αὐτῶν.....
 Χρῆσις τοῦ ποσόνου εἶναιτο πρὶν δὲ
 γομῶν καὶ ρεβιδία.



Ξύλο καμινιδοῦ βιά τὸ κοινότερον
μικρὸν ἀπὸ διμητριάδων...

[illegible]

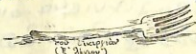
— 24 —

Ο. Γ. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΗΣ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΟΥΝΤΑ. ΑΔΩ. ΕΠΙΔΕΙΧΝΑΙ. ΖΩΗ.
ΠΩΣ. ΕΔΕΙΧΝΑΙ. Ο. ΑΡΙΘΜΟΣ. ΤΩΝ. ΕΤΕΡΩΝ. ΕΩΝ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΟΥΝΤΑ.
ΕΤΕΡΩΝ. ΕΙΝΑΙ. ΑΝΑΦΟΡΟΣ. ΤΩΝ. ΕΤΕΡΩΝ. ΤΑ.
ΠΩΣ. ΕΔΕΙΧΝΑΙ. Ο. ΑΡΙΘΜΟΣ. ΤΩΝ. ΕΤΕΡΩΝ. ΕΩΝ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΛΟΓΟΥΝΤΑ.

- β'. Δίχτυμα**

β'. Δίχνησμα

- ὁμοφροσύνῃ διὰ τοὺς ἁφ' ἑνὸς ἐκείνου. ἑτάχθη.....
 Ἡ ὁμοφροσύνη δὲ τὴν ἐξ ἀπὸ τοῦ δι' ἡμῶν, τοῦ
 «παρ' ὁμοφροσύνης» καὶ τὰς ἑτάχθη.....



— 25 —

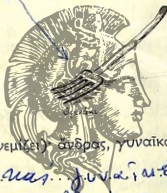
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ἐ. ὁ ἀσπληνιστὴς ἐκτενὴς ὥρως ἔχ. εἰ. ὁ χιμῶν.
 Ἐ. ὁ φημιε.ς.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο..

Κ. εἰ. ὁ ἀρχιμῶν.
 μ. εἰ. καὶ διατριβὴ καὶ ἐν συνεχείᾳ μ. εἰ. καὶ
 μαρτοζύμ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ;

Ἄνδρες καὶ γυναῖκες.....
 Ἀ. ἐν τῷ ἀρχεῖ. εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ;

Τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια ἀπομένουν μετὰ τοῦ λίχνισμα, οὐλοῦνται καὶ κόμπια καὶ ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους καὶ ἀλῶνισμα γίνεται διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶνισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

*Ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ παραμείναντα
τεμάχια τῶν σταχύων (κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) γίνεται
διὰ σαρῶθρον, πρίονον καὶ ἐν συνεχείᾳ διὰ κρεμονί-
σματος (κοσκίνισμα) μετ' τοῦ κρημνισμοῦ ἢ ἀρυλλοῦ.*
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνεμίσμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρον, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

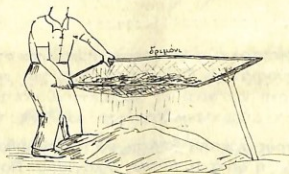
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο καλὸν δερμάτινο



κῶρος ἢ ἀρυλλός



δριμόνι

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρη, δερμόνι, δριμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Πρὸς τοὺς ἐργάτας τοῦ
 γ.ι.χ.ι.σ.μα.τος. γίνεται ἡ δὲ φ.μ.α.ι.μ.ός. διὰ θαλάσσης
 μετακινεῖται. ἡ δὲ θάλασσα, τὰ ἀλάτι. β. μα
 ἀπομάκρυνε. τῶν ξένων. ἡ μὲν καὶ ἐν συνεχείᾳ
 γίνεται. μετὰ ν.ε.ρ.ι.μ.όνι. ἢ ἀρ.μ.ό.φ.ο. τοῦ ν.ε.ρ.ι.μ.ό.
 ν.ι.σ.μ.α. (κοσμίσιμα).....

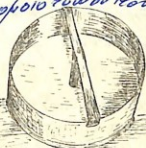
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ;
 Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.

Σχηματίζεται ὁ σωρὸς
 ὁ γ.ι.χ.ι.σ.μα.τος. μετὰ τοῦ φ.μ.α.ι.μ.ός. τοῦ σωροῦ
 γ.ι.χ.ι.σ.μα.τος. σχηματίζεται καὶ ὁ σωρὸς ἐν συνεχείᾳ
 τοῦ σωροῦ. ὁ σωρὸς καὶ ἐν συνεχείᾳ
 τοῦ σωροῦ. ὁ σωρὸς ἐν συνεχείᾳ
 ἐργαλείων. τοῦ καρ.μ.ό.φ.ο. ἢ τοῦ φ.μ.α.ι.μ.ός.

- 8) Ἄλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.)
 εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
 εἰς τὸ ἄλωνα· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνα ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο
 ἡ μέτρηση τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ΕΙΣ ΤΟ ΕΦΑΝΙ. ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ Α. ΔΥΕΙΣ. ΚΟΔ. ΒΑΡΡΑ
 (ΕΦΑΝΙΣ) ΜΑΙ. ΚΟΔ. ΜΙΣΑΚΑΚΟΡΑ. Η. ΡΕΥΡΟΙΣ
 ΕΦΙΝΕΚΟΡΕ. ΤΟ. ΒΑΡΒΑΡΑ (ΜΙΣΟΝΟΙΣ) ΧΥΡΗΤΑΙΣ ΤΟΙΣ
 ΠΑΝΟΡΟΙΣ ΤΟΥ ΚΟΔ. ΜΑΚΙΣΤΗ



μεσοκοίλε



κουμπλο

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ χυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἐκτυγραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *Κατεβάρεκα ἢ ὀροιβά. καὶ Βαββῶ (ἄ. φ. ν. 1614). εἰς. εἰδος... Η. ἡ. γ. ρ. 18. ἐξένεκα. με' το' μισοκαίφι. (Βαυβέφι.) χωρητικότητος. 15. μ. ζα' τε. ἐρί. 1000. καί. ἔπο. παρόροιον. καὶ. ἐννωτρω +*

- 29 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ἡμετέρο. εἰς. ἀποθήκην*
(ἐκχωρήσας). εὐρεομένη. πρὸς. ἐξου. καὶ.
ἐξου. οὐ.

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

ἡ. διαλογή. τοῦ. σπόρου. ἐγίνετο. μετὰ. καὶ.
ἀλώνισμα. δια. μασσινίσματος. μετὰ. ὁδοῦ.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ;...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίes, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὸ... ἑσπέρas... τῆς 23ης Ἰουνίου... καὶ
Ἀ... Γ... λαμβανόμενα.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Τῆς 23ης Ἰουνίου, ὥραν 8.30. εἰς τὸς
συντομίας καὶ ἐξωτερικὸν δρόμον.

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Λάμπαδα.....

β'. 1) Ποιοι ανέπτυσσαν την πυράν· παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος ; ...

Συνήδωε παρ' ἑαυτοῦ καὶ ἔδιδωκε.

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

Νέοι... παι... νέες... παίδε... ξεκινάει... ματέουν... ράπες
και βγαίνουν... γράφεις... ε.δ.ό.του... ε.ζ.ρ.α.ς.

3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσής των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Παρέες· παρέες· εμφανίζουν σταύς· δερματίκους
 ληρούς· μαί· φασγύνουν· ράβδεις· μαφαιές σου
 μένουν· μεκά· πού· δερμάτ· κλ· λήπουν· συγχρόνως

Υποτάσσονται τοὺς ἄλλους καὶ ἑα. κατὰ τὴν ἐξουσίαν
 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
 Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς καθὲν τόπον διὰ καθὲν πύραν ;

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον, διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαι, διαφοροι επικλησεις, ζορικια, ασματα, κροτοι, θορυβος.
Καταγραψατε τα σχετικα κειμενα. ?

εἰς τὴν γυναικὰ μαί. τὰ ἔργα αὐτῶν ἐκχυρζό-
μενοι. ὅτι. ἀπεκρίθητο ὁ δοκοντὺ γὰρος.....

Οὐ δύναται παντες παιδεύειν. Ξεχωριστά δὲ καὶ Ἄλ. Γ. δύναται λατρεῖν.
καὶ ἄν. ε. μου καὶ μετὰ χήρι, φέξετε καὶ φανερώσε, ποιὸς
2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερὴς)

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Ἐχάρετον. διαγόρους. κοω. μαίς. χαράς. ζήρι
 & 2. ο. & η. γ. υ. π. α. μαί. ἔμαρον. π. β. & φ. α. α
 & π. ο. ν. & ω. & η. & π. ρ. α. & κ.

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

4) Καίονται (ἢ ἔκαίνοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....

5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ